

СПИСК
НА НАЛИЧНОТО ОБОРУДВАНЕ В ОБЕКТ, НАХОДЯЩ СЕ НА ЧЕТВЪРТИЯ ЕТАЖ В
АДМИНИСТРАТИВНА СГРАДА В ГР. СОФИЯ, БУЛ. „ЦАР БОРИС III“ № 136

№	НАИМЕНОВАНИЕ	брой
1	Модул бен мари за 3 GN 1/1 Мод. С BM3 – OCC + тръбен път + горно стъкло с държачи + предно стъкло върху шкаф отворен - неръждаем	1
2	Модул бен мари за 4 GN 1/1 Мод. С BM4 – OCC + тръбен път + горно стъкло с държачи + предно стъкло върху шкаф отворен - неръждаем	1
3	Модул студен – вана за 4 GN 1/1 Мод. С CV4 – CCC +2 + 8 градуса Целзий+ тръбен път + горно стъкло с държачи + предно стъкло върху шкаф хладилен - неръждаем	1
4	Модул за хляб, прибори и табли Мод. С BPT70 Неръждаем	1
5	Скара – гладка, двойна, електрическа	1
6	Мод. EG 721, Турция. Работен плот до конвектомат, неръждаем с долен рафт върху шкаф неръждаем отворен	1
7	Работен плот до конвектомат, неръждаем с долен рафт	1
8	Работна маса с 1 мивка 40/40/25 за подготовка зеленчук неръждаема	1
9	Работна маса с долен рафт, неръждаема за подготовка зеленчук	1
10	Работна маса с 1 мивка 40/40/25 за подготовка месо неръждаема	1
11	Работна маса с долен рафт, неръждаема за подготовка месо	1
12	Работна маса с корито 96/51/34 неръждаема	1
13	Работна маса, неръждаема	1
14	Работна маса с долен плот, неръждаема	1
15	Стелаж 4 нива – гладък, неръждаем	1
16	Газов котлон, 4 – ка, мод. CG 7040 T EP x PчE2, Италия	1
17	База 1/1 за линия 70 - неръждаема	1
18	База за конвектомат, неръждаема с водачи за тави	1
19	Професионална микровълнова фурна Samsung CM 1319/CM 1329	1
20	Електрически фритюрник – двоен EF Series	1
21	Конвектомат BMDE101MW	1
22	Хладилна витрина инв. №622563	1
23	Конвектомат парен, електрически, програмируем, електронно управление, сензорен дисплей, сонда за контрол на вътрешната температура, памет за минимум 250 програми, система за измиване с минимум 4 програми и вграден резервоар, 2 бр. вентилатори с ривърс система и 4 програмируеми скорости. Налична технология за контролиране на температура, влажност, както и за бързо извличане на влажността от камерата. Възможност за варене и печене на пара при температури от 45 градуса до 130 градуса Целзий. Постоянна студена външна повърхност на уреда.	1
24	Вентилаторен чадър с вграден електродвигател и парокондензатор, с възможност за електронно контролиране от конвектомат с дебит минимум 310 куб.метра на час.	1
25	Хладилна маса крайстенна, среднотемпературна от 0 до 10 градуса Целзий, капацитет до 460 л., с три врати, GN 1/1 съвместима, автоматично размразяване и изпаряване на конденза, газ R134a	1
26	Основа за конвектомат GN 1/1	1
27	Зеленчукорезачка, с минимум 2 скорости между 375 и 750 об/мин. Подходяща за подготовката между 50 - 400 порции на ден или 100 кг/час.	1
28	Комплект дискове 8 бр. за зеленчукорезачка, в т.ч. дискове за рязане на шайби, от 2 до 5 мм., ренде 2 мм., жулиени 3x3 мм., кубчета 10x10x10 мм. Дисковете да са съвместими с позиция 5 Зеленчукорезачка.	1

ДОГОВОР ЗА НАЕМ НА НЕДВИЖИМ ИМОТ

Днес, г., в гр. София, между:

ДЪРЖАВЕН ФОНД "ЗЕМЕДЕЛИЕ", създаден със Закон за подпомагане на земеделските производители, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. "Цар Борис III" № 136, ЕИК 121100421, ИН по ДДС BG 121100421, представляван от, наричан по-долу за краткост **НАЕМОДАТЕЛ**, от една страна,

и

....., със седалище и адрес на управление гр., ЕИК:, представлявано от, наричано по-долу за краткост **НАЕМАТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 19, ал. 1 от Закона за държавната собственост /ЗДС/ и въз основа на Заповед №/..... г. на Изпълнителния директор на ДФ „Земеделие“ за определяне на наемател и наемна цена за част от недвижим имот – публична държавна собственост, представляващ помещение – обект за хранене, с площ от 90 кв.м, с наличното в него оборудване, разположен на IV етаж в сградата на ДФ ”Земеделие”, находяща се в гр. София, бул. „Цар Борис III” № 136, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. НАЕМОДАТЕЛЯТ предоставя на **НАЕМАТЕЛЯ** за временно възмездно ползване и при условията на настоящия договор, част от имот – публична държавна собственост, представляващ помещение – обект за хранене с площ от 90 кв.м, състоящ се от: кухненски и сервизни помещения, с наличното в него оборудване, разположен на IV етаж в сградата на ДФ ”Земеделие”, находяща се в гр. София, бул. „Цар Борис III” № 136, наричан по-нататък в договора **ОБЕКТА**, срещу което **НАЕМАТЕЛЯ** се задължава да заплаща месечната наемна цена по реда и при условията, посочени в настоящия договор.

Чл. 2. (1) ОБЕКТЪТ по чл. 1 следва да се ползва само по предназначение, а именно за подготовка и продажба на хранителни изделия, ястия, сандвичи и закуски, както и продажба на топли и разхладителни напитки и др. на служителите на наемодателя и посетители във връзка с неговата административна дейност. Не се допуска промяна в предназначението на **ОБЕКТА**.
(2) НАЕМАТЕЛЯТ няма право да преотстъпва **ОБЕКТА** за ползване или да го ползва съвместно по договор с трети лица.

II. СРОК НА ДОГОВОРА.

Чл. 3. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и е със срок на действие **3 (три) години**, считано от датата на подписване на приемо-предавателния протокол по чл. 9, ал. 1 от договора.

III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) НАЕМОДАТЕЛЯТ предоставя **ОБЕКТА** на **НАЕМАТЕЛЯ** срещу заплащане на месечна наемна цена в размер налв. /словом:/ без ДДС илилв. /словом:/ с ДДС.

(2) НАЕМАТЕЛЯ заплаща наемната цена ежемесечно в срок до 15 - то число на текущия месец, за който тя се дължи, въз основа на надлежно издадена фактура, по следната банкова сметка на **НАЕМОДАТЕЛЯ**:

БАНКА: БНБ – ЦУ

IBAN: BG 51 BNBG 9661 3000 1679 01

BIC: BNBGBGSD

Чл. 5. (1) В наемната цена не са включени консумативни разходи за електроенергия, вода и други, свързани пряко с ползването на наестия обект.

(2) За направените от **НАЕМАТЕЛЯ** консумативни разходи, ежемесячно се подписват двустранни констативни протоколи от упълномощите лица по чл. 27, ал. 2, които се определят на база показателите на съответните контролно измервателни уреди, където е приложимо. В 20-дневен срок след подписване на всеки протокол и надлежно издадена фактура, съответната стойност се заплаща от **НАЕМАТЕЛЯ** на **НАЕМОДАТЕЛЯ** по посочената в чл. 4, ал. 2 банкова сметка на **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМОДАТЕЛЯ

Чл. 6. (1) НАЕМОДАТЕЛЯТ се задължава:

1. да предаде **ОБЕКТА** на **НАЕМАТЕЛЯ** за ползване, съгласно уговореното в чл. 9 от договора и да осигури спокойното му ползване за срока на договора;
2. да осигури на **НАЕМАТЕЛЯ** и неговите представители достъп до **ОБЕКТА** за срока на действие на договора;
3. да оказва съдействие на **НАЕМАТЕЛЯ** във връзка с изпълнението на този договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на договора, когато **НАЕМАТЕЛЯТ** поиска това;
4. да освободи представената от **НАЕМАТЕЛЯ** Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 12 - 14 от договора.

(2) НАЕМОДАТЕЛЯТ има право:

1. да получава в уговорените срокове наемната цена и стойността на консумативните разходи;
2. да контролира изпълнението на поетите от **НАЕМАТЕЛЯ** задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от **НАЕМАТЕЛЯ** през целия срок на договора, или да извършва проверки на състоянието на **ОБЕКТА**, но без с това да пречи на изпълнението;
3. при установяване на щети, повреди и/или липси в **ОБЕКТА**, да изисква отстраняването им в 7 (седем) дневен срок от подписването на констативен протокол чрез упълномощените лица по чл. 27, ал. 2, в който същите се описват.
4. след прекратяване на договора да получи **ОБЕКТА** във вида, в който го е предал, заедно с извършените подобрения (трайно прикрепени) като се отчита изхабяването, свързано с обикновеното му ползване;
5. да задържи гаранцията за изпълнение по чл. 11, ал. 1 при условията на чл. 12 от договора.

(3) НАЕМОДАТЕЛЯТ не отговаря за недостатъците на **ОБЕКТА**, които **НАЕМАТЕЛЯТ** е знаел или при обикновено внимание е могъл да узнае при сключването на договора.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМАТЕЛЯ

Чл. 7. НАЕМАТЕЛЯТ се задължава:

1. да използва **ОБЕКТА** с грижата на добър стопанин, според предназначението му, съгласно чл. 2, ал. 1 от настоящия договор, като не затруднява изпълнението на обичайните дейности на ДФЗ;
2. да спазва всички нормативни разпоредби на действащото законодателство, регламентиращи ползването на **ОБЕКТА**, като осигури всички разрешения, лицензи и др. документи, необходими за осъществяваната от него дейност;
3. да предоставя услугите в съответствие с предложението си при провеждане на процедурата за избор на наемател и да изпълнява задълженията си по този договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с договора и приложенията;
4. да заплаща месечната наемна цена и всички консумативни разходи, по начина и в сроковете определени в настоящия договор;
5. след прекратяване на настоящия договор да предаде **ОБЕКТА** на **НАЕМОДАТЕЛЯ** в състоянието, в което го е приел, заедно с извършените подобрения (трайно прикрепени), като се отчита изхабяването, свързано с обикновеното му ползване;

6. да отстранява повреди (на помещенията, оборудването и обзавеждането и др.), които се дължат на обикновената употреба на **ОБЕКТА**, за своя сметка;
7. да поема за своя сметка разходите по изпълнение на предписания на контролните органи, отнасящи се до осъществяване на дейностите по договора;
8. да извършва реконструкции, преустройства и подобрения на **ОБЕКТА** за своя сметка, след получаване на изрично съгласие от **НАЕМОДАТЕЛЯ**, изразено в писмена форма;
9. да предоставя на **НАЕМОДАТЕЛЯ** отчет за всички извършени от него инвестиции и ремонтни дейности;
10. да съобщава незабавно на **НАЕМОДАТЕЛЯ** за повредите, както и за посегателствата на трети лица върху **ОБЕКТА**;
11. да не преотдава **ОБЕКТА**, предмет на настоящия договор, както и да не го ползва съвместно с трети лица.
12. да заплати съответното обезщетение за вреди, причинени виновно от него или ангажирани от него лица – персонал и други, през времето на ползване на **ОБЕКТА**.
13. да организира за своя сметка почистването на мазниноуловителя и канализацията на **ОБЕКТА**;
14. да представя на **НАЕМОДАТЕЛЯ** обедно меню на хартия или по електронен път на дирекция „Административно стопанско обслужване“ до 10:00 часа на съответния работен ден, за който се отнася, за разпространение по електронен път до служителите на ДФ „Земеделие“, ведно с цени и грамаж за всяко едно ястие;
15. да осигурява разнообразно обедно меню с високо качество, което задължително да включва минимум салати, аламинути, основни ястия и десерт;
16. да предлага топли закуски и/или сандвичи, топли и студени напитки;
17. да осигурява на Държавен фонд „Земеделие“ храни и напитки на цени, съпоставими с цените на подобни обекти в района, без да начислява сервиз и/или други разходи, свързани с обслужването;
18. да организира ползване на **ОБЕКТА** от служителите и посетителите в сградата в следното работно време: от 08:30 часа сутринта до 17:00 часа през работните дни на Държавен фонд „Земеделие“, като не преустановява изпълнението по т. 16 по времето, в което се предоставя обяд;
19. да осигури възможност за заплащане на предлаганите храни и напитки с банкови карти.
20. с оглед спазване на установения ред за достъп и сигурност да предоставя на **НАЕМОДАТЕЛЯ** информация за лицата, чието присъствие в обекта е необходимо да се осигури за изпълнение на настоящия договор.

Чл. 8. НАЕМАТЕЛЯТ има право:

1. да ползва необезпокоявано **ОБЕКТА**, съобразно предназначението му, в срока и при условията на настоящия договор;
2. да иска и да получава от **НАЕМОДАТЕЛЯ** необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението му.

VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ОБЕКТА

Чл. 9. (1) НАЕМОДАТЕЛЯТ е длъжен да предаде на **НАЕМАТЕЛЯ ОБЕКТА** за ползване след представяне на документи от Наемодателя, изискуеми за започване на дейността, за което страните подписват приемо-предавателен протокол: за Наемателя - чрез упълномощените лица по чл. 27, ал. 2, за Наемодателя – от комисия от отдел „Стопанско обслужване“, дирекция „Административно-стопанско обслужване“ на ДФЗ, определена от директора на дирекцията.

(2) В протокола по ал. 1 се описва състоянието на **ОБЕКТА** и наличното в момента на предаването му имущество.

Чл. 10. (1) При прекратяване на договора се подписва приемо-предавателен протокол за връщане на **ОБЕКТА** на **НАЕМОДАТЕЛЯ**: за Наемателя - чрез упълномощените лица по чл. 27, ал. 2, за Наемодателя – от комисия от отдел „Стопанско обслужване“, дирекция „Административно-стопанско обслужване“ на ДФЗ, определена от директора на дирекцията. В протокола се посочва състоянието на **ОБЕКТА** и наличното в момента на предаването му имущество.

(2) Връщането на **ОБЕКТА** и евентуалните възражения на **НАЕМОДАТЕЛЯ** се удостоверяват с протокола.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 11. (1) НАЕМАТЕЛЯТ заплаща гаранция за изпълнение на договора, в размер на две месечни наемни вноски без ДДС, съгласно чл. 4, ал. 1, намалена със сумата на депозита за участие в търга (300.00 лв. без ДДС), в 14-дневен срок от влизане в сила на заповедта за определяне на наемател, но не по-късно от деня определен за сключване на договора.

(2) Гаранцията за изпълнение обезпечава изпълнението на договора и се внася по следната банкова сметка на **НАЕМОДАТЕЛЯ**:

БАНКА: БНБ – ЦУ

IBAN: BG32 BNBG 9661 3300 1679 03

BIC: BNBGBGSD

Чл. 12. (1) НАЕМОДАТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение или частта, която е останала от нея в срок до 30 (тридесет) дни след прекратяване на договора, ако липсват основания за задържането от страна на **НАЕМОДАТЕЛЯ** на каквато и да е сума по нея.

(2) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от **НАЕМОДАТЕЛЯ**, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на **НАЕМАТЕЛЯ** и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на **НАЕМОДАТЕЛЯ** той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

(3) **НАЕМОДАТЕЛЯТ** има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от гаранцията за изпълнение, когато **НАЕМАТЕЛЯТ** не изпълни някое от неговите задължения по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на **НАЕМАТЕЛЯ**, като усвои такава част от гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка, обезщетение или дължимо възстановяване на направени от **НАЕМОДАТЕЛЯ** разходи в случаите, предвидени в договора.

Чл. 13. НАЕМОДАТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако **НАЕМАТЕЛЯТ** не започне работа по изпълнение на договора за период по-дълъг от 15 (петнадесет) работни дни, след като **ОБЕКТА** му е предаден за ползване от **НАЕМОДАТЕЛЯ** и последният развали договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато услугите не отговарят на изискванията на **НАЕМОДАТЕЛЯ**, и разваляне на договора от страна на **НАЕМОДАТЕЛЯ** на това основание;

3. договорът бъде развален по вина на **НАЕМАТЕЛЯ**.

Чл. 14. Във всеки случай на задържане на гаранцията за изпълнение, **НАЕМОДАТЕЛЯТ** уведомява **НАЕМАТЕЛЯ** за задържането и неговото основание. Задържането на гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на **НАЕМОДАТЕЛЯ** да търси обезщетение в по-голям размер.

VIII. НЕУСТОЙКИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

Чл. 15. (1) При забава в плащането за всяка месечна наемна цена, след определения в чл. 4, ал. 2 срок, **НАЕМАТЕЛЯТ** дължи на **НАЕМОДАТЕЛЯ** неустойка в размер на 1 % от дължимата сума без ДДС за всеки просрочен ден, но не повече от 50 на сто от наемната цена.

(2) При забава в плащането на ежемесечната сума за консумативни разходи, след определения в чл. 5, ал. 3 срок, **НАЕМАТЕЛЯТ** дължи на **НАЕМОДАТЕЛЯ** неустойка в размер на 1 % от дължимата сума без ДДС за всеки просрочен ден, но не повече от 50 на сто от същата.

Чл. 16. (1) В случай че **НАЕМАТЕЛЯТ** задържи **ОБЕКТА** след прекратяване на договора, той дължи на **НАЕМОДАТЕЛЯ** освен обезщетение в размер на наемната цена без ДДС и неустойка в размер 50 на сто от размера на месечния наем без ДДС.

(2) В случай на нанесени щети на **ОБЕКТА** и/или повреда на оборудването и/или обзавеждането на **НАЕМОДАТЕЛЯ**, установени съгласно чл. 6, ал. 2, т. 3, **НАЕМАТЕЛЯТ** е длъжен да ги отстрани незабавно или да заплати на **НАЕМОДАТЕЛЯ** разходите за тяхното отстраняване.

(3) В случай че **НАЕМАТЕЛЯТ** не отстрани или не заплати нанесените щети в срок, същият дължи на **НАЕМОДАТЕЛЯ** неустойка в размер на 1 % от дължимата сума без ДДС за всеки

просрочен ден, но не повече от 50 на сто от същата. В случай, че щетите не бъдат отстранени/заплатени в разумен срок, определен от **НАЕМОДАТЕЛЯ**, освен тази неустойка се дължи и стойността на разходите, направени от **НАЕМОДАТЕЛЯ** за тяхното отстраняване.

(4) В случай на липси в **ОБЕКТА**, установени съгласно чл. 6, ал. 2, т. 3, **НАЕМАТЕЛЯТ** е длъжен да възстанови на **НАЕМОДАТЕЛЯ** тяхната стойност в пълен размер, като се отчита амортизационната им стойност.

Чл. 17. При разваляне на договора поради виновно неизпълнение на някоя от страните, виновната страна дължи неустойка в размер на две месечни наемни вноски без ДДС, която се дължи заедно с другите уговорени неустойки, обезщетения и разноски по този договор, във връзка с конкретния случай на неизпълнение.

Чл. 18. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** има право да удържи всяка дължима по този договор неустойка, обезщетение или друго дължимо от **НАЕМАТЕЛЯ** плащане чрез задържане на сума от гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено **НАЕМАТЕЛЯ** за това.

Чл. 19. Плащането на неустойките, уговорени в този договор, не ограничава правото на изправната страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 20. (1) Действието на настоящия договор се прекратява с изтичане на предвидения в чл. 3 срок.

(2) Договорът може да бъде предсрочно прекратен:

- 1.** по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
- 2.** едностранно от **НАЕМОДАТЕЛЯ**, с едномесечно писмено предизвестие до **НАЕМАТЕЛЯ**, когато последният не е изпълнил едно или повече от задълженията си по чл. 7, освен в случаите по т. 3 от тази алинея;
- 3.** едностранно от **НАЕМОДАТЕЛЯ**, без предизвестие до **НАЕМАТЕЛЯ** в някой от следните случаи:
 - а/** в случаите по чл. 7, т. 1 и/или т.11 - при ползване което не съответства на договореното предназначение, при преотдаване или съвместно ползване с трети лица, в нарушение на чл. 16, ал. 7 от Закона за държавната собственост;
 - б/** в случай, че наемателят е избран и договорът с него е сключен въз основа на непълна или неточна информация, представена в качеството му на кандидат в тръжната процедура;
- 4.** от всяка от страните с тримесечно писмено предизвестие.

Чл. 21. (1) Всяка от страните може да развали договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната страна.

(2) За целите на този договор, страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на **НАЕМАТЕЛЯ** всеки от следните случаи:

- 1.** когато **НАЕМАТЕЛЯТ** не е започнал работа по изпълнение на договора в срок до 15 (петнадесет) работни дни, след като **ОБЕКТА** му е предаден за ползване от **НАЕМОДАТЕЛЯ**;
- 2.** **НАЕМАТЕЛЯТ** е прекратил изпълнението на задълженията си за повече от 7 (седем) работни дни;
- 3.** при неизпълнение на задължение на **НАЕМАТЕЛЯ** по чл. 7, с изключение на т. 5 или т. 9;
- 4.** при съществено и/или периодично повтарящо се неизпълнение на задълженията на **НАЕМАТЕЛЯ**, след като е бил вече предупрежден писмено за това;
- 5.** при неплащане на наемната цена за повече от два месеца или при системни закъснения в плащането в рамките на една календарна година. Под “системно закъснение” се разбира закъснение на плащането с повече от 5 работни дни, три и повече пъти в една календарна година.

(3) НАЕМОДАТЕЛЯТ може да развали договора само с писмено уведомление до **НАЕМАТЕЛЯ** и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на **НАЕМАТЕЛЯ** то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 22. При прекратяване на договора **НАЕМАТЕЛЯТ** е длъжен да освободи незабавно **ОБЕКТА** и да го предаде на **НАЕМОДАТЕЛЯ**, съгласно чл. 10 от настоящия договор.

Х. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 23. (1) НАЕМАТЕЛЯТ се задължава да не разпространява информация за **НАЕМОДАТЕЛЯ**, станала му известна при или по повод сключването или изпълнението на договора, съгласно условията на Приложение № 1 А – Споразумение за конфиденциалност.

(2) НАЕМАТЕЛЯТ се задължава да спазва изискванията на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни, приложимото право на Европейския съюз и законодателство на Република България относно защитата на личните данни, съгласно условията на Приложение № 1 Б – Споразумение относно условията за обработване на лични данни.

Чл. 24. Някоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна. Паричните вземания по договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Чл. 25. Този договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете страни.

Чл. 26. В случай, че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Чл. 27. (1) Всички уведомления между страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този договор данните и лицата за контакт на страните са, както следва:

1. За НАЕМОДАТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

Тел.:

e-mail:

Лице за контакт:

2. За НАЕМАТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

Тел:

Ел. поща:

Лице за контакт:

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **НАЕМАТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **НАЕМОДАТЕЛЯ** за промяната в срок до 3 (*три*) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Чл. 28. (1) Никоя от страните по този договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 3 (три) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

Чл. 29. За неуредените в договора въпроси се прилагат разпоредбите на Закона за държавната собственост, Правилника за приложение на Закона за държавната собственост и действащото законодателство на Република България.

Чл. 30. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между страните чрез преговори, за което ще се съставят протоколи, когато постигнатото съгласие не е видно от разменена писмена кореспонденция между страните, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднакви екземпляра, по един за всяка от страните.

Към този договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 А - Споразумение за конфиденциалност;

Приложение № 1 Б - Споразумение относно условията за обработване на лични данни;

Приложение № 2 - Концепция на кандидата за организацията на работата на обекта;

Приложение № 3 - Ценово предложение;

Приложение № 4 - Гаранция за изпълнение на договора.

ЗА НАЕМОДАТЕЛЯ:

.....

ЗА НАЕМАТЕЛЯ:

.....

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Днес, г., в гр. София, между:

ДЪРЖАВЕН ФОНД "ЗЕМЕДЕЛИЕ", създаден със Закон за подпомагане на земеделските производители, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. "Цар Борис III" № 136, ЕИК 121100421, ИН по ДДС BG 121100421, представляван от, наричан по-долу за краткост **НАЕМОДАТЕЛ**, от една страна,

и

....., със седалище и адрес на управление гр., ЕИК:, представлявано от, наричано по-долу за краткост **НАЕМАТЕЛ**, от друга страна,

се сключи следното споразумение за конфиденциалност, което представлява неразделна част от договор №..... за отдаване под наем на част от недвижим имот – публична държавна собственост, представляващ помещение – обект за хранене, с площ от 90 кв.м, с наличното в него оборудване, разположен на IV етаж в сградата на ДФ "Земеделие", находяща се в гр. София, бул. „Цар Борис III” № 136, сключен между същите страни.

1. НАЕМАТЕЛЯ потвърждава, че по време на действието на горепосочения договор, ще има достъп до Поверителна Информация. По смисъла на настоящото споразумение изразът "Поверителна Информация" означава информация (търговска, техническа, научна, оперативна, административна, финансова, маркетингова, бизнес, свързана с авторски права или друга) устна или писмена, която се отнася за **НАЕМОДАТЕЛЯ** и неговата дейност и е предоставена съгласно споразумението.

2. Предвид предоставянето на Поверителна Информация, **НАЕМАТЕЛЯТ** се съгласява да я третира като строго поверителна и да предприема всички необходими мерки (включващи както указаните в това споразумение, така и други) за запазване на тази поверителност.

3. НАЕМАТЕЛЯТ се задължава да ползва Поверителната информация единствено за изпълнение на договора и за никакви други цели.

4. НАЕМАТЕЛЯТ се задължава да не разкрива Поверителната информация пред други лица, освен на посочените в т. 6 по-долу.

5. Поверителната Информация не се разкрива и разгласява пряко или косвено на други клиенти на **НАЕМАТЕЛЯ**.

6. Настоящото споразумение не забранява разкриване на Поверителната Информация:

6.1. На партньори, директори и служители на **НАЕМАТЕЛЯ**, на които поверителната информация е необходима при изпълнение на договора за възлагане на обществена поръчка;

6.2. На партньори, директори и служители на **НАЕМАТЕЛЯ**, които да имат достъп до тази Поверителна Информация, с оглед осъществяването на процесите за преглед и контрол на качеството на работа при **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

6.3. С предварително писмено съгласие от страна на **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

6.4. Дотолкова, доколкото такова разкриване на Поверителна Информация се изисква по закон.

6.5. Дотолкова, доколкото такова разкриване на Поверителна Информация се изисква по силата на разпореждане или изискване на регулаторен орган, с които **НАЕМАТЕЛЯТ** е задължен да се съобрази.

6.6. На консултанти, в случаите на изискан професионален съвет от **НАЕМАТЕЛЯ** при условия относно поверителността, които имат същия ефект, както условията по настоящото споразумение.

7. По искане на **НАЕМОДАТЕЛЯ**, **НАЕМАТЕЛЯ** се съгласява да предостави цялата Поверителна Информация, която е под формата на документи или в друга веществена форма, освен:

7.1. В случаите на разкриване на Поверителна Информация, съгласно т. 6.4 и т. 6.5 по-горе.

7.2. Доколкото по разумна преценка на **НАЕМАТЕЛЯ**, се запазва достатъчно документация, която е необходима да подкрепи даден съвет, доклад или мнение.

8. Достъпът до Поверителна информация е ограничен до директори, служители и консултанти на **СТРАНИТЕ**.

9. **НАЕМАТЕЛЯТ** се задължава да информира всяко лице, което получава Поверителна Информация съгласно т. 6.1 и т. 6.2 за условията на това споразумение.

10. Настоящото споразумение няма да се прилага за Поверителна Информация, която е:

10.1. Достъпна в публичното пространство по времето, когато е получена от **НАЕМАТЕЛЯ**;

10.2. Достъпна в публичното пространство след момента, в който е получена от **НАЕМАТЕЛЯ**, но по начин, който не представлява неоторизирано разкриване на информация от същия;

10.3. Вече е във владение на **НАЕМАТЕЛЯ** преди разкриването ѝ от ДФ "Земеделие".

10.4. Самостоятелно разработена от **НАЕМАТЕЛЯ**.

11. Настоящото споразумение влиза в сила от датата на подписването си и се сключва за срока на договора, освен ако не бъде прекратено писмено от **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

12. **НАЕМАТЕЛЯТ** потвърждава, че Поверителната Информация няма да послужи като основа за договор между него и **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

13. **НАЕМАТЕЛЯТ** гарантира, че ще работи като основна страна или ще ръководи проекта по договора, а не като агент или посредник на което и да е лице, компания или фирма.

14. **НАЕМАТЕЛЯТ** гарантира, че неизпълнение или забавяне от страна на **НАЕМОДАТЕЛЯ** по отношение упражняването на право по това споразумение, няма да се третира като отказ от такова право или частично упражняване на право.

15. Това споразумение се подчинява и се тълкува съгласно българското право и всеки спор, възникнал по повод на споразумението ще бъде отнасян и окончателно разрешаван от българските съдилища.

ЗА НАЕМОДАТЕЛЯ:

.....

ЗА НАЕМАТЕЛЯ:

.....

СПОРАЗУМЕНИЕ

относно условията за обработване на лични данни

Днес, г., в гр. София, между:

ДЪРЖАВЕН ФОНД "ЗЕМЕДЕЛИЕ", създаден със Закон за подпомагане на земеделските производители, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. "Цар Борис III" № 136, ЕИК 121100421, ИН по ДДС BG 121100421, представляван от, наричан по-долу за краткост **НАЕМОДАТЕЛ**, от една страна,

и

....., със седалище и адрес на управление гр., ЕИК:, представлявано от, наричано по-долу за краткост **НАЕМАТЕЛ**, от друга страна,

I. Като взеха предвид, че

1. Страните са сключили договор № за отдаване под наем на част от недвижим имот – публична държавна собственост, представляващ помещение – обект за хранене, с площ от 90 кв.м, с наличното в него оборудване, разположен на IV етаж в сградата на ДФ "Земеделие", находяща се в гр. София, бул. „Цар Борис III” № 136, (договора), с който **НАЕМОДАТЕЛЯТ** е възложил на **НАЕМАТЕЛЯ** извършване на действия, представляващи дейности по обработване на данни, като обработването се извършва за осъществяване на дефинираните от **НАЕМОДАТЕЛЯ** цели в предмета на договора,

2. Действията по изпълнение на сключения договор представляват дейности по обработка на данни по смисъла на *Общия регламент относно защитата на данните (ЕС) 2016/679*, като в тези отношения **НАЕМОДАТЕЛЯТ** има качеството администратор на лични данни, а **НАЕМАТЕЛЯТ** – на обработващ лични данни, и

3. За да уредят помежду си условията за обработване на лични данни и спазване изискванията на *Общия регламент относно защитата на данните (ЕС) 2016/679*, приложимото право на *Европейския съюз и законодателство на Република България относно защитата на личните данни* (за краткост законодателството за защита на личните данни),

II. Страните се споразумяха за следното:

1. Страните констатираха, че по повод извършените до момента действия и действията, които ще бъдат извършвани по сключения между тях договор, **НАЕМОДАТЕЛЯТ** е **АДМИНИСТРАТОР** на лични данни по смисъла на Регламент 2016/679, които е предоставил на **НАЕМАТЕЛЯ** за обработка, а **НАЕМАТЕЛЯТ** е **ОБРАБОТВАЩ** лични данни по смисъла на Регламент 2016/679 по отношение на данните, предоставени му от **НАЕМОДАТЕЛЯ** по силата на договора, относно следните категории субекти на данни:

- I. Служители на **НАЕМОДАТЕЛЯ**, включително кандидати за работа при него;
- II. Партньори на **НАЕМОДАТЕЛЯ**;
- III. Бенефициери и кандидати по Програмите, прилагани от **НАЕМОДАТЕЛЯ**;
- IV. Други физически лица, с които **НАЕМОДАТЕЛЯ** влиза в отношения при осъществяването на правомощията и дейността си.

2. Във връзка с обработването на личните данни, предоставени от **НАЕМОДАТЕЛЯ** на **НАЕМАТЕЛЯ**, **НАЕМАТЕЛЯТ**, като обработващ данни по смисъла на Регламент 2016/678, има задълженията по чл. 28, пар. 3 от Регламента, като се задължава:

2.1. Да обработва личните данни само по документирано нареждане на **АДМИНИСТРАТОРА** и единствено за целите, определени от **АДМИНИСТРАТОРА**.

2.2. Да предприеме и поддържа необходимите технически и организационни мерки за защита срещу неразрешено или незаконосъобразно обработване на личните данни, срещу случайна загуба, унищожаване или повреждане на лични данни, взимайки предвид съвременните технически постижения и разходите за такива мерки, необходими за осигуряването защита, съответстваща на вредите, които такова обработване, загуба, унищожаване или повреждане могат да нанесат и естеството на защитаваните лични данни;

2.3. Да предприеме и поддържа необходимите технически и организационни мерки за осигуряване правата на субектите на лични данни, гарантирани им от законодателството за защита на личните данни;

2.4. В случай на действително или потенциално нарушение на защитата на личните данни да уведоми **НАЕМОДАТЕЛЯ** и да предостави цялата информация, необходима на **НАЕМОДАТЕЛЯ** за изпълнение на задълженията му за уведомяване на компетентните надзорни органи и засегнатия(те) субект(и) на данни, незабавно, но при всички случаи не по-късно от 24 часа, след като **НАЕМАТЕЛЯТ** е узнал или следва да е узнал за нарушението на защитата на личните данни;

2.5. Да гарантира, че служителите и подизпълнителите, които извършват обработването на лични данни от името на **НАЕМАТЕЛЯ**, са обвързани със задължение за поверителност по отношение на обработването на лични данни и че са преминали необходимото обучение за спазване изискванията на законодателството за защита на личните данни;

2.6. Да поддържа досиета и да съхранява документация за обработените лични данни, категориите извършени дейности по обработване, както и за всяко потенциално посегателство върху лични данни, предоставени по раздел II. т. 1.;

2.7. Да не предава на трети страни лични данни, предоставени по раздел II., т. 1., без предварително писмено съгласие от **НАЕМОДАТЕЛЯ/АДМИНИСТРАТОР**. Предаването на лични данни на трети страни ще се осъществява само въз основа на писмено споразумение с третата страна, което вменява на последната същите задължения по отношение защитата на личните данни, каквито имат страните по настоящия договор;

2.8. Да не прехвърля извън Европейското икономическо пространство (ЕИП), предоставените ѝ от другата страна лични данни, без предварително писмено съгласие от предоставилата ги страна. В случай на получено съгласие, да гарантира, че прехвърлянето на лични данни извън ЕИП е извършено съобразно законодателството за защита на личните данни;

2.9. След приключване на услугите по обработване да върне на **НАЕМОДАТЕЛЯ/АДМИНИСТРАТОР** личните данни, получени по раздел II., т. 1. и да заличи съществуващите при себе си копия на данните, освен ако законодателството за защита на личните данни не изисква тяхното съхранение и от **ОБРАБОТВАЩИЯ** в определен срок след прекратяване на договора;

2.10. Всяка от страните се задължава да информира другата страна за постъпило искане от субект на данни да упражни свои права, съгласно законодателството за защита на личните данни, във връзка с личните данни предадени по раздел II., т. 1.

3. ОБРАБОТВАЩИЯТ се задължава по всяко време да осигурява достъп на **АДМИНИСТРАТОРА** до цялата информация, необходима за доказване изпълнението на

задълженията на **ОБРАБОТВАЩИЯ** по законодателството за защита на личните данни във връзка с данните, предоставени по раздел II., т. 1.

4. По молба на **НАЕМОДАТЕЛЯТ, НАЕМАТЕЛЯТ** се задължава да представи писмени доказателства относно мерките, предприети за спазване на задълженията по настоящото Споразумение и Регламент 2016/679.

5. Отговорност на **НАЕМАТЕЛЯ/ОБРАБОТВАЩИЯ**.

5.1. Ако поради нарушение от страна на **НАЕМАТЕЛЯ** на задълженията му да обработва данните в съответствие с чл. 28, пар. 3 от Регламент 2016/679 и настоящото Споразумение, на **НАЕМОДАТЕЛЯТ/АДМИНИСТРАТОРА** бъде потърсена отговорност и му бъде наложена санкция или **НАЕМОДАТЕЛЯ/АДМИНИСТРАТОРЪТ** понесе вреди, или бъде осъден да заплати обезщетения на трети лица, **НАЕМАТЕЛЯТ** дължи на **НАЕМОДАТЕЛЯ** възстановяване на всички суми, които последният е бил осъден да заплати.

5.2. Всяко нарушение на изискванията за законосъобразно обработване на личните данни в съответствие с настоящото споразумение е основание за едностранно прекратяване на сключения договор от страна на **НАЕМОДАТЕЛЯ** без предизвестие.

6. Настоящото споразумение е в сила, докато **НАЕМАТЕЛЯТ** обработва лични данни, получени в изпълнение на договора по раздел I., т. 1., независимо дали срокът на договора е изтекъл или не.

ЗА НАЕМОДАТЕЛЯ:

.....

ЗА НАЕМАТЕЛЯ:

.....

ДЕКЛАРАЦИЯ

за запознаване с Политика за борба с подкупите и корупцията в ДФ „Земеделие“

От _____
(наименование на участника)
представявано от _____
(трите имена)
в качеството на _____
(длъжност, или друго качество)

ДЕКЛАРИРАМ:

Запознат съм и се задължавам при изпълнение на Договор за наем на недвижим имот №...../.....2023 г., да спазвам Политиката за борба с подкупите и корупцията в Държавен фонд „Земеделие“, публикувана на интернет страницата на Фонда: <https://www.dfz.bg/bg/>, както и всички приложими антикорупционни нормативни актове, действащи в Република България.

Задължавам се да представя незабавно информация за всяка промяна в декларираните по-горе обстоятелства.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни данни.

Дата: г.

Декларатор:
(подпис)

** Декларацията се подписва от представляващия участника, определен за изпълнител, при сключване на договора за наем.*

ДЕКЛАРАЦИЯ

От - трите имена, в качеството си на
Председател/Член на комисията, назначена със Заповед №...../.....2023 г.
на Изпълнителния директор на Държавен фонд „Земеделие“ за провеждането на търг с тайно
наддаване за отдаване под наем на обект: „Част от недвижим имот – публична държавна
собственост, представляващ помещение – обект за хранене, с площ от 90 кв.м, с наличното в
него оборудване, разположен на IV етаж в сградата на ДФ ”Земеделие”, находяща се в гр.
София, бул. „Цар Борис III” № 136“,

Декларирам, че не съм в ситуация на конфликт на интереси, в това число:

1. Не съм свързано лице по смисъла на § 1, т. 15 от Допълнителните разпоредби (ДР) на Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество (ЗПКОНПИ)¹ с кандидат в процедурата за отдаване под наем на посочения обект.
2. Нямам частен интерес от участието или избора на кандидат, подал заявление за участие в търга, който може да повлияе върху безпристрастното и обективното изпълнение на задълженията ми по посочената заповед, свързан с облага от материален или нематериален характер за мен или за свързани с мен лица по смисъла на чл. 52- чл. 54 от ЗПКОНПИ.
3. Не съм извършвал и се задължавам да не извършвам консултантска дейност² по отношение на лица, които са заинтересовани от провеждането и/или приключването на тръжната процедура.

Дата:.....

Подпис.....

¹ По смисъла на § 1, т. 15 от ДР на ЗПКОНПИ "Свързани лица" са:

а) съпрузите или лицата, които се намират във фактическо съжителство, роднините по права линия, по съребрена линия – до четвърта степен включително, и по сватовство – до втора степен включително; за целите на производството за отнемане на незаконно придобитото имущество за свързано лице се счита и бивш съпруг, бракът с когото е прекратен до 5 години преди началото на проверката на Комисията за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество;

б) физически и юридически лица, с които лицето, заемащо публична длъжност, се намира в икономически или политически зависимости, които пораждат основателни съмнения в неговата безпристрастност и обективност.

² Както е предвидено в чл. 61 от ЗПКОНПИ.